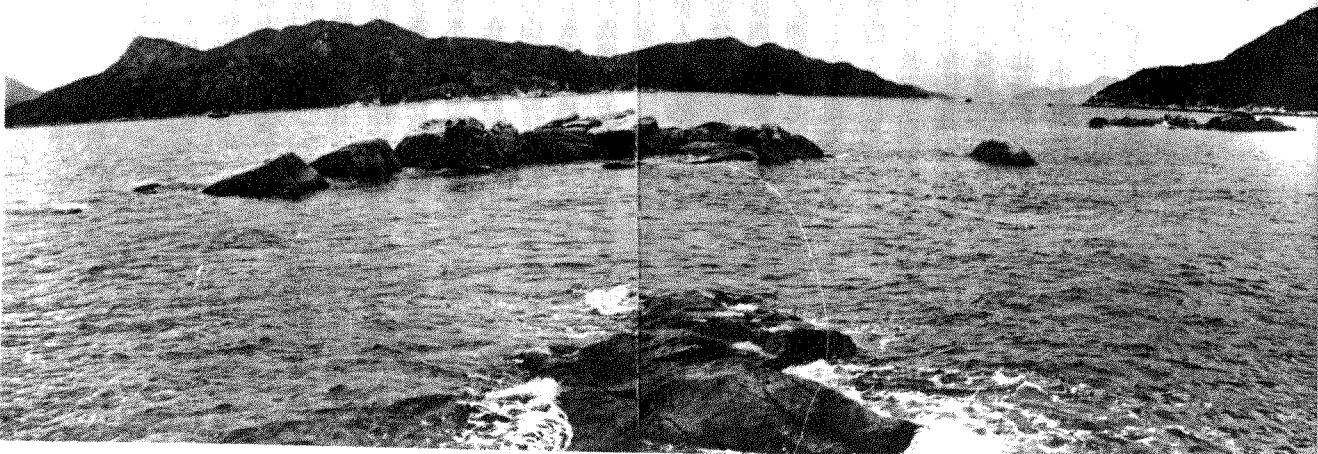


影山嶼

石鼓洲鼓石



石鼓洲尾排

邊登陸，海外百多碼之水面上有出水礁排兩處，最易辨識，然因此地屬禁區，如貿然登陸，有被控攔入禁區之虞。

石鼓洲排尾

石鼓洲排尾在島西海中，離岸約二百碼，正對一巨石疊疊之沙灘。離後矮樹叢中有一紀念碑，即盛傳為石棺之碑記。排尾大致分為東西兩組，相去數十碼，西排較大，由十數高十多呎之大石組成，最高處在中部，南首有一列長排離立水面，西排於潮漲時分離為數獨立小嶼，水退則除南首長礁排外，均可通走，東排面積較小，亦高十多呎，礁石聚合一處，雖遇潮漲亦不分離。

七月份各旅行隊活動程序



正剛旅行隊

七月二日往遊「鹿橋放牛」

鹿頸起步，經鹿南幽廊過南浦，上下七木橋兩村連貫，橫山脚清溪大休。午後越關爺坳傍八仙嶺仙姑峯等返牛坳。途中分組，大休除外行足四小時卅分。

七月九日往遊「中南區林道漫步」

大帽山公坳林場起步，繞牛嶺森林幽徑往靜美山村甲龍大休。午後精遊石崗園林勝地圓通庵及凌雲寺。

七月十六日往「北海暢遊」

印塘海島嶼靜美景觀，早為旅行界深賞。當日將精選海島登陸。沐浴一流海灘，漫賞甲級島容，釣垂古棹灣畔，夏季極宜活動。

七月廿三日往「縱橫松橋」

松仔園林道越城大城調飛接大橋，途中鉛礦坳花園大休。分中短程，大休除外行足四小時卅分。全線林道引水道為主。

七月卅日往「西沙羣島重點精遊」

獨處一隅，寧靜西沙羣島，登遊時給人以一種靜雅清絕情意，時為境內暢遊者所忽略，本隊七十七年度雖屢次暢遊仍意猶未足。本年度首

次再遊，當另有精采安排，行友密切留意行程動向（見報旅行版）。

以上各項節目均在紅磡碼頭集合，準八時半開車。每期印贈地圖。各綫領券宜速。雨風不改，大霧尤佳。

領券處：

- ◎灣仔軒尼詩道三五九號二樓創作書社。
- ◎旺角西洋菜街五十六號二樓田園書屋。
- ◎油麻地砲台街八十七A九記郵票。
- ◎上海街六七三號一樓正心書屋。

諮詢電話：K八〇五五五一日間 陳溢晃

K九三八九一〇夜間



長風野外之友

七月二日（星期日）「塔門探奇泳深灣」

經吐露海峽青草，扯輕二排，出大赤門登陸塔門島，上走茅坪山「萬里長城」，近賞赤洲紅岩及「七姊妹麒麟排」，弓洲獅子滾球，環瞰大鵬灣沿岸風光，繼攀奇石龍頸筋，涉塔門洞，中午於島上酒家自由午餐。午後轉航南蛇尖下深灣海浴，該灣面積不廣，但沙潔水清，兩旁更有深灣角及米粉咀拱護，極宜嬉泳，灘後瀝流甘冽，可泡茗。樂山者東走短咀，近賞奇崖荒渚，遠眺萬頃碧波，西行一千溪海岸，或渡米粉崩岸，各適其適。

七月九日（星期日）「破邊浪茄仔岩」

破邊浪本為糧船洲東端一岬角，經長年風浪侵蝕而斷離，兩岸峭直如削，其下一水中分，岩床鮮艷絢麗，在天影波光中以輕舟穿遊，極饒趣意。水道之西，崖下另有仔洞，兩洞隔壁毗鄰，洞窟相互貫通，若值潮退，不論以小艇內划，或結伴泅泳，皆可殊途進出，洞底外望，景觀尤佳。

浪茄灣為沙幼水清之純沙灘，灘床平緩，灣後草坪寬廣，老虎坑清流蜿蜒入海，環境寧謐，灣外兩旁有標尖角及冒棚角維護，不怕浪湧流急，灣畔兩崖下海蝕洞穴甚多，好冒險探奇者可加插刺激節目。自備糧水，中途無補給。

七月十六日（星期日）「初探沉排泳浪西」

沉排位於吊鐘洲之南，為一經常浸於水平線下之礁石，迄今尚無足跡，「長風」今次特為潛友安排試登，不潛水者另作全新安排，登陸吊鐘散礁，攀岸涉水尋秘景。

下午遠航大浪西灣，在境內一級海灘嬉泳，灣後高松蔭護，商店林立，供應飲食，喜山泉浸浴者可選駕尾浦或夾萬坑下游，此行並特別安排於潮退至零點八米之退幅中試窺大洲岩。

七月廿三日（星期日）「赤岩彩石兩洲遊」

赤洲位於吐露海峽大赤門外，與塔門及弓洲鼎足而立，島上有建築物遺跡，水泥小徑仍

可通走，上角頂臨風遠眺，前擁豬頭、東平二洲，後枕棺材、响螺、黃竹三角、黑岩、短咀五峙，獨牛砥柱中流，山清水意透懷中，島南斷層及西灣廢廟亦堪一遊。

平洲遠處港境東北之大鵬灣，為行友足跡最多之郊遊重點，其繽紛彩石更名列香港四大景觀之首，勝景如貓公洞、斬頸洲、龍落水、鶴岩、難過水、更樓石……一般行友均耳熟能詳。大鵬灣海浴可消炎夏，王爺角畔亦可潛賞珊瑚。

七月三十日（星期日）「弓洲探勝海下游」，弓洲位於塔門之東，與龍頸筋遙遙相對，洲雖不大，但奇景不少，如弓洲洞、鋸齒岩、試身岸等，石礁「獅子滾球」尤具賞遊價值，獅頭下之鶴岩更見奇趣。

海下灣之名近年不脛而走，其知名度已後來居上而凌駕其他海灣，該處沙、水皆美、山泉長流，灘廣林茂，且有商店供應飲食及舢舨租賃，且兼具古尋幽探奇登山游水露營之條件，加以交通方便，遊人漸多。

服務處：①中環德輔道中二六六號信遠齋沖晒。

②紅磡黃埔街六號良友士多。

③旺角碧街卅五號永利鏡業（得如酒樓側）。

集合時間：上午八時半。

集合地點：九龍渡船街文華樓渣打銀行側

交通費：十五元。

聯絡電話：二二——二二三七三八梁陶華。



雄鷹旅行隊

七月份為本隊以連續性往遊東海為主的月份，特備專船按次序探遊龜趾草島，務使行友能於最短期內遍遊各島重點，兼可以充足時間作炎夏暢泳。另特別安排山綫活動，以飢喜山行友。每次遊程均悉心精選，服務亦相應加強。各次活動之注意事項、遊程簡介、節目編排等均詳列於下：

七月二日 海綫：「橫洲穿遊、白鵝暢泳」

山綫：「八鄉清潭消暑」

七月九日 海綫：「橫洲穿遊、南風逐浪」

山綫：「黃棠折丹桂」

七月十六日 海綫：「沙塘穿洞、龜趾海浴」

山綫：「黃浦避暑」

七月廿三日 海綫：「吊鐘登遊、蛇灣暢泳」

山綫：「黃浦避暑」

七月卅日 海綫：「黃浦避暑」

山綫：「黃浦避暑」

七月廿七日 海綫：「黃浦避暑」

山綫：「黃浦避暑」

七月廿四日 海綫：「黃浦避暑」

山綫：「黃浦避暑」

七月廿一日 海綫：「黃浦避暑」

山綫：「黃浦避暑」

七月十八日 海綫：「黃浦避暑」

山綫：「黃浦避暑」

七月十五日 海綫：「黃浦避暑」

山綫：「黃浦避暑」

七月十二日 海綫：「黃浦避暑」

山綫：「黃浦避暑」

七月九日 海綫：「黃浦避暑」

山綫：「黃浦避暑」

七月六日 海綫：「黃浦避暑」

山綫：「黃浦避暑」

恒星體育會旅行部

七月二日（星期日）「穿遊金鐘洞，海浴大蛇灣」。

上午九時十五分，九龍尖沙咀公眾碼頭集合出發，乘「翠華」號遊艇，直航吊鐘洲東南角，輕舟登陸金鐘洞，徒手攀登拱門頂，午後轉往龍船灣之大蛇灣海浴，約六時返抵市區，交通費連艇十八元正。

七月九日（星期日）「海浴在東灣，觀賞嘉年華」。

由長洲拯溺會主辦，離島區諮詢委員會贊助之「澳洲沙灘嘉年華競技大會」全港公開賽，定於上午十時至下午五時卅分，在長洲東灣海灘舉行，項目有沙灘賽跑、游泳比賽、擲標遊戲、拯溺技術比賽，宗旨以發展拯溺員體力，智慧為主，本會屆時將派隊參加，如前往參觀，宜提早乘船，以免擠迫。

七月十六日（星期日）「盡賞南菓洲」。

上午九時十五分，九龍尖沙咀公眾碼頭集合出發，乘「翠華」號遊艇，直航九針羣島，前次已全遊北菓洲，適風向轉變，未能登臨南菓洲，今次將以南菓洲為重點，盡賞貓眼洞、天梯洞、迴流洞、石室、石拱門等名勝，午後擇良灣海浴垂釣，約六時返抵市區，交通費連艇十八元正。

七月廿九日（星期六）「白環野營」。

本期分上下午集合出發，上午十一時正，下午八時正，集合地點均在西貢巴士總站側認旗，自備糧食及露營用具自備，交通費自理。

翌日下午七時撤離營地回西貢賦歸，參加者請先來電旅行部聯絡。

領券地點：

旺角山東街六十一號A志成士多

紅磡利士道雲慶樓地下櫃面

中環威靈頓街九十五號合興棉胎舖莊

灣仔天樂里三號僑康大廈三樓B座野外雜誌社

詢問電話：三—八四九六五三由星期一至六晚八至十時服務（逾時請勿來電）

七月四日

第五期銅章：逢星期二、四、六晚上課。

第五期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第六期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第七期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第八期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第九期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第十期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第十一期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第十二期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第十三期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第十四期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第十五期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第十六期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第十七期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第十八期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第十九期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第二十期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第二十一期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第二十二期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第二十三期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第二十四期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第二十五期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第二十六期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第二十七期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第二十八期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第二十九期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第三十期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第三十一期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第三十二期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第三十三期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第三十四期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第三十五期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第三十六期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第三十七期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第三十八期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第三十九期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第四十期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第四十一期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第四十二期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第四十三期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第四十四期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第四十五期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第四十六期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第四十七期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第四十八期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第四十九期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第五十期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第五十一期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第五十二期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第五十三期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第五十四期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第五十五期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

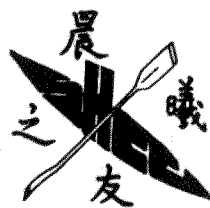
第五十六期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第五十七期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第五十八期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第五十九期磁章：逢星期二、四、六晚上課。

第六十期磁章：逢星期二、四、六晚上課。



晨曦之友

炎夏來臨，泳客多選擇理想之海灣及有水上安全的地方暢泳。本隊特選西貢內海各長灣，暢游及有救生員隨隊照顧各泳客之安全。交通：車船聯運。

七月十六日——灣東灣海浴，每位十三元
七月廿三日——灣西灣海浴，每位十二元
七月三十日——白環灣海浴，每位十三元
八月六日——白環灣海浴，每位十三元
八月十三日——白環灣海浴，每位十三元
集合：上午八時三十分九龍城碼頭九巴站長室側。

領券：(一)上海街四八九號安泰洋服(近波油街，雲來茶樓對面)。

(二)南京街八號德惠行(一〇六室迅興旅遊(近佐敦道))。

詢問：三——二〇〇四(李卓凡(晚))。
三——〇五〇六八五杜世洪(晚))。

晨暉旅行隊

七月一日及二日「夜宿平洲觀日出」。是期公眾假期分兩日往遊東平洲。第一組七月一日星期六出發，車船聯運，專船直航東平洲夜宿觀日出，可作野營或租屋住，各適其適。食物營具須自備。翌晨更樓石觀日出，約下午十二時回程。第二組七月二日星期日出發，串遊

更樓石、龍麟咀、斬頸洲、山行海浴皆可，約下午七時返抵市區。

七月九日「馬灣泳遊」。馬灣島雖小，可遊之處甚多，古蹟名勝可供考察，更可飽覽汲水門海域景色，海灘不下七八處，以東灣為大，水清沙靚，可供暢泳垂釣。

七月十六日「塔門獵影南蛇暢泳」。塔門位新界東北吐露港外，和高流灣一水之隔，有四個風景焦點，就是塔門洞、龍頸筋、塔門疊石和天后古廟等。專船往遊盡探其勝，午後往南蛇灣嬉水垂釣。

七月二十三日「風光如畫印塘海」。印塘海是新界東北內海，島嶼成羣，面積較大的有吉澳、往洲洲和峨嵋洲，細小的島排，星羅棋佈，優美如畫，比美杭州西湖，而印塘勝景的印塘三寶，黃幌遮頭，麒麟探青，形狀奇趣的鴨洲，更是遊踪必臨之地。

七月三十日「獨牛洲探秘」。獨牛洲遠處大鵬灣外浩翰大海中的一個小小岩堆，該洲失却陸地為屏障，經常風高浪急，上有燈塔，終年明照東海，其島上有縫陰說，每多異鳥棲息營巢，故常有遺卵，然環岸蠅蠅失利，四週狂濤迴捲，年中能登遊之時日極少，車船聯運，將視天氣風浪突擊，午後擇離暢泳垂釣。

旅行集合：九龍紅磡碼頭電話亭側

準上午八時三十分

領券處：(一)九龍土瓜灣北帝街四號地下新

美圖章(新華銀行側)

(二)九龍旺角太子道一〇六號A意

式手袋(鉢蘭街口)

(三)香港中環威靈頓街四十九號側
美聲電器(鉢蘭街口)
定券電話：三一二一七八(鄭兆祥)。

佳樂旅遊推廣服務社

特辦東平洲兩日海浴夏令營，逢星期六下午二時廣東道佐治公園球場門口出發，專車專船載送，連膳食住宿每位32元，燒烤另加7元，星期日下午四時回航。

領票處：九龍彌敦道金勤大廈12樓五號(普慶對面)

查詢電話：三三四二六零三四(七時後)

(佳樂，以後來稿請用原稿紙)

健民旅行隊

七月二日(星期日)「石澳灣暢泳」上午八時半在九龍石硤尾巴域街永成餐廳門口認旗集合(近北河街口)專車直達目的地，五時回程，交通票每位六元，小童半價，送歌譜及旅遊地圖。領券站：九龍大埔道一九式號B海灣會K七〇六〇四九查詢。



香港康樂體育協會

香港康樂體育協會免費游泳、拯溺訓練班，全部均在深水埗李鄭屋政府訓練池舉行，分晚上八時至九時及九時至十時，每週一、三、五上課。

五上課。

「工友游泳初級班」，七月十日開課，

「游泳初級集訓班」，八月二日開課，

各班以十課訓練為原則，經考試合格後發給證書，成績優異者接受為該會泳隊隊員，經常集訓，並代表本會參加各項公開泳賽，亦可參加拯溺免費訓練班集訓。「免費拯溺訓練班」舉辦銅章、星章、十字章，歡迎有志者參加，並參加皇家救生會考試。

有志參加者請往該會辦事處：九龍旺角彌敦道五七四號十二樓B座(中原電器樓上)，電話：三三八八六六五、三三八八九七六報名，額滿即止。

香港放筆協會

徵求會員及活動消息

本協會之成立，係為聯絡愛好放風箏之人士而設，由於是新近成立的，特借「野外」月刊一角徵求會員，首三十名入會者可得本會贈送風箏一隻，以留作紀念，另本會將於七月三十日，早上九時在大門作首次活動，有興趣者請於晚上八時半至十一時，撥電二二六二六六九與本會負責人歐家明聯絡。

本欄歡迎各旅行隊、青年中心、體育會、晨運行友、攝影學會、社團、學校、工廠……來稿發表野外活動消息，本刊將義務代為刊出，每月十五日截稿，來稿可郵寄或送交香港灣仔天樂里三至五號僑康大廈三樓B座本刊，詢問電話：五——七三四二三七至八。

野

外

之

聲

服務——我們的承諾

「向有關公眾機構、社會團體、青年中心、學校、工廠或其他報章刊物義務提供野外資料，策劃旅行路線，派員担任嚮導或主持野外專題講座……都屬於我們的服務範圍，根據以往的紀錄，在這方面我們已作出不少貢獻，也獲得有關人士的贊賞，最近使我們深感欣慰的是由七月份開始，整個暑假期內的週六和週日，我們所能提供的「服務額」均已告滿，無法再為其他團體提供上述服務，請暫勿來函邀約，俟暑假過後，任何時間我們均樂意效勞，同時，明年暑假之前，我們將完成訓練更多人手，以應付社會人士的更大需求。於此，我再次鄭重聲明，「野外」所提供的服務純屬義務，不取分文。」

以上是我們在去年七月(「野外」第十七期)「野外之聲」中所許下的諾言，現在已是實踐的時候。根據紀錄顯示，我們在野外活動方面所提供的服務，包括為公共機構、社團、青年中心、學校、工廠、報刊、電台、電視台和個人，已比去年增加了百分之二百強。

今年的暑假期中，我們已為數個青年團體和學校編排了幾個與野外活動有關的課程，同東華三院青年中心，主持「野外常識講座和實

習營」及「獨木舟訓練班」。課程包括：地圖與指南針之使用；露營必須品及野外規則；安全預防；遠足技巧及樂趣；計劃路程；意外事件之處理；戶外實習營等。日期由七月十四日至八月四日，逢星期五下午七時半至九時半，在東華三院九龍中心舉行。另舉辦一次為期三日二夜之戶外實習營，由本刊作者及編輯主持。至於「獨木舟訓練班」，則情商「晨曦之友」獨木舟會担任教練，日期由七月廿二日起至八月十二日止共四次，每次三小時，每逢星期六下午三時至六時舉行。

擴大野外活動服務

每年暑假期間，喜到野外旅遊的人特別多，尤以青年學生為甚。為向讀者及「野外旅行團」的團友要求，我們特別安排一連串的野外活動，逢星期六、日均舉辦郊遊節目(詳情可參閱本刊七月份活動程序)，有意與我們同行共賞，齊服務齊歡樂的請各選其適。

兩週年紀念出版特大號預告

下月便是「野外」創刊兩週年紀念，為了感謝讀者們的支持，我們將增加篇幅，出版「特大號」，並附彩色插頁，歡迎惠投有關文稿及專題特寫，截稿日期為七月十二日。